

19 -
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. Ε.Β. I, 19/1970

Α.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Διμήνιος 1969/10 - Φεβρουάριος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *ΑΜΕΝΑΝΤΕΣ*
 (παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας *ΧΑΛΚΙΔΟΣ*,
 Νομοῦ *Ε.Υ.Β.Ο.Ι.ΑΣ*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γεώργιος*
Σ.Τ.Ι.ΚΑΣ... ἐπάγγελμα *ΧΙ.Δ.Δ.Ε.ΚΑ.Τ.Α*
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *1 1/2*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Μαρία*... *Ε.Υ.Γ.*... *Ἰωάν.*
Σ.Τ.Ι.ΚΟΥ.....
 ἡλικία... *78*... γραμματικαὶ γνώσεις *ΔΕΥ.Ρ.Α.Τ.Α.Δ.*
 τόπος καταγωγῆς *ΑΡΚΤΑΝΙΣ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΙΝΩΝ

β) Ἐπὶ ποῖα πρόσωπα καὶ ἡλικίας ἀνετίθητο καὶ ἀναγραφέντα εἰς ἐκτετατὴν Σύνταξιν. -
 Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκὴν ποιμνίων ; *Αἱ... ΔΕΦΟΔΟΤΙΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΑΙ*
ἸΕΚΑΛΙ, ΕΡΧΟΝΤΟ.....
 Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα ; *Οἱ... Κ.Δ.Χ. ΕΡ.Ι.Ω.Τ. Ε.Υ.Α.*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
...Εἰς... Δ.Ε.Ε.ΚΑΙ... ΣΠ.Α.Ε.Ε.Ν.ΑΙ.....
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; *Αἱ... Τ.Α.Ι... ΔΕΡΡΕΩΝ... Τ.Ε.Κ.Υ.Α.*
ΜΕΩΝ.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

ὅχι. ἀσχολοῦνται.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ... *ὅχι.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

ὅχι.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ τῶν ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

ὅχι.

ὅχι.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

ὅχι.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

ὅχι.

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργῶματος; . . .

Μι ζωική κόρη.....

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας ; 21 Ἰουνίου 1950

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ;

M2a202115

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος :

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄρσεν τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ; ... Διὰ τὴν Εὐρώπην καὶ τὰς Ἀφρικὰς ...

ΣΣ... ε.φο.ρ.α.ν (ε.τ.α.ρ.α.ν).....

Παραθέσσετε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού ἄρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Kəmiyyət, 4. cüvə, 7. 10.

2. 11- 5. September 8.

3 Μητροπολίτης. Σηλ. 2. 9. ... Το κάτω τ. σ. 5. ενίου
λίγαν παράβολο.



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήση;) οχι !

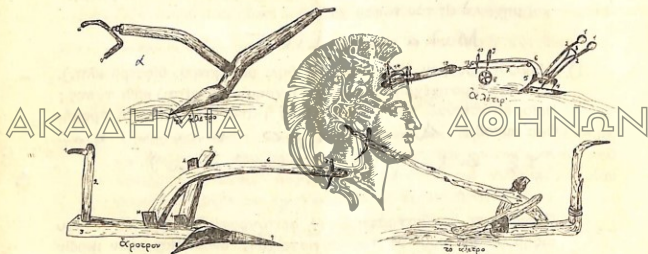
3) Μηχανή θέρεισμοῦ Οχι

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματίων).... *Β.Χ.*.....

5) Μηχανή άλωνισμού *Ο.Κ.*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... *Θ.Σ. Ν.Δ.Ι.Θ.Ι.*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *Κ.α.υ.λ.σ.ν.φ.*.....6. *Σ.Ζ.α.β.α.φ.ι.*...11. *τ.ε.κ.α.β.α.φ.ι.*
2. *Κ.α.υ.λ.σ.ν.φ.*.....7. *Κ.λ.ε.ι.δ.ι.*...12. *ε.ν.ι.σ.ν.ε.κ.α.β.α.φ.ι.*
3. *Μ.π.ρ.ο.β.ι.ν.ι.α.β.ι.*8. *φ.Ζ.ε.ρ.α.*.....13. *μ.ι.ρ.α.ε.ι.ε.λ.ε.ι.*
4. *Σ.φ.ν.ν.α.*.....9. *ε.υ.ν.ι.*.....14. *Π.α.ρ.ά.β.ο.φ.ι.*
5. *ε.π.δ.ι.θ.α.*...10.15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀριθμῶν).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων· δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

N.A.I...? Αντιρ. ε.δ.η... τι ειπ... ως το... οχι η Α!

Τα... εν... τα... φα... εδρ... βελ... της... χείρας

φρον... (κ.ρ.ο.α.β.ο.γ.ε.τ.ζ.η.θ.ι.κ.λ.μ.ν.ξ.ο.π.ρ.σ.ς. τ.θ.ο. ι.ω.υ.)



जिम्हा



χωρίς ότερά



Ex. A.

- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

6) ἡτο (ἡ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, 22 3



२३२

.....

.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

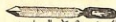
2k'isa - H. 2p'isa'n - k'ipa



πρόνοι



အိတ်ဒါ

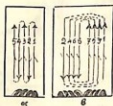


πεινὴ ἢ ξυλόφασι (ἀρνάρι)

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

N.A.1

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαφίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, γτάμιες, σιασιές, μεσοβράδες κ.λ.π.) ;

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακιάν ;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν σποράν...*

ἢ γίνονται κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον...

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεῖον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχὴν; *Διὰ τὴν σποράν...*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. *τὸ δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .. *Ζὸ... ἢ ἄλλο...*

ἢ ἄλλο...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρί-
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

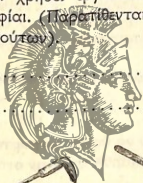
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἣ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μ. Δ. Ζ. Β. σ. κ. λ. ρ. α.*



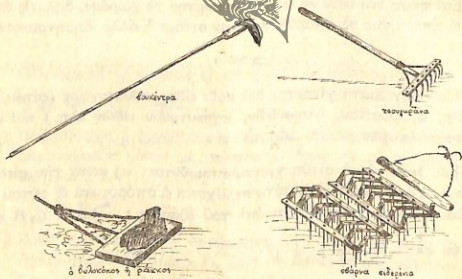
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *ε. χ.!*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



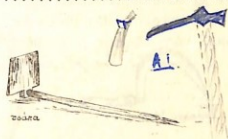
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



KASHAS



- 7) Ποια χωράφια εκκαλλιεργούνται (ή καλλιεργούνται) διά την σποράν όσπρίων. Πώς γίνεται ή σπορά καί ή καλλιέργεια έκάστου

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ... ΓΑΥ.Η ... Γ.ΑΥ.ΑΥ.

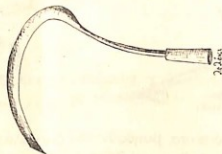
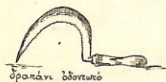
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ΟΧ!

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

..... δ. ρ. ε. ἡ. ἄ. ν. ι. ... ὁ. δ. α. ν. ι. μ. ι. ὁ.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα)... ρ. χ. ι.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... Σ. Ὑ. Φ. Γ. Ε. Ι. ... Δ. Λ. Σ. Ρ. Χ. Θ. Η. Γ. Ν. Α. Ι. ...

... Θ. Χ. Ι. ... Α. Τ. Φ. Ι. Ψ. Χ. Α. Ν. Α. Ι. ...

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμῃ) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χειράς, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Δ. Λ. ... Σ. Τ. Ρ. Ι. Ψ. Χ. Α. Ν. Α. Ι. ...

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χειριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... Ν. Α. Ι.

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρός) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Σ. Ο. Α. Δ. Ι. Α. Ν. Γ. Ε. ... Α. Ο. Γ. Γ. Ι. ... Α. Φ. Α. Ι. ...

Ν. Α. Ι. ... Α. Ι. ... Ε. Ε. Φ. Χ. Α. Ι. ... Σ. Τ. Ρ. Ι. ... Δ. Λ. Σ. Ρ. Χ. Θ. Η. Γ. Ν. Α. Ι. ...

Ν. Α. Ι. ... Α. Ι. ... Ε. Ε. Φ. Χ. Α. Ι. ... Σ. Τ. Ρ. Ι. ... Δ. Λ. Σ. Ρ. Χ. Θ. Η. Γ. Ν. Α. Ι. ...

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. δ. ι. κ. α. ρ.



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τρόπον καὶ ποῖον ;

Οἱ ἰδιαιτέρως καὶ τῇ δουρίᾳ
καὶ ὡς ἐργατοὶ

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκόπην (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρήμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τρόπον σας ὀνοματολογίαν)

Μετὰ τὴν ἐργασίαν ὡς ἐργατοὶ καὶ φαγεῖν

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Οὐκ

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δεν τ'έπα... 2. Παράκουμι... Έκαν
di... mal'k'fuz'toi... n'f'pai...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. ... NA-1.....

(A. S. V. ... in ...)

- 6) Πού την τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι
ἐπίμονον... $\frac{2}{\sqrt{3}} \Delta$... 6° ... $k \times \pi h$... G_{eff} ... $\frac{2}{\sqrt{3}} \Delta$... $\frac{2}{\sqrt{3}} \Delta$

ν. αλ. "φίλος τῶν πατρ."
 Π. ἰ. τ. α. φρακ. τὸς Σφ. τ. ο. και τοι μη
 ἄ. ν. .. εἴ. κελ. μαρ. γωτό. (Κ.ό.ψι. αρ.ό.
 Ζδ. Κ'ά. ζα. Ο.ι. μρ. ὡ. ζετ. Σᾷ. ν. ο. ι. α.

Παραφραση του ερωτηματος...

ἀν. εἶναι καὶ γὰρ (κόφι. πρὸς.

Σάκχαρο, Πρωτεΐνες, Σίδηρος, ...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

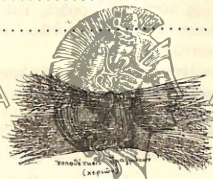
Συν. ιδ. α. υπ. ε. ρ. α.

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· με κοινὰ σχοινία, με σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Διά τὸ δεμάτιασμα εἰς θέρια...
 ἔδενε... τὰ δεμάτια... ἐν...
 ἑστίασεν... θάμνους... (κ.ο.τ.β.κ.ι.).....

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Συνεκέντρωνοντο... εἰς... τὰ...
 δεμάτια.....

.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Δεν καθίσταται.

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνήθηζτο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλόν, βίκον); Ἐσυν-
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

[illegible]

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Δ. ρ. σ. η. ι. ν. ι.

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)
 ..εξυπνίζω... διατηρείται... είν. πόν. ατ.
 ..ζ.ον.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τών δεματιών πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

... εἰς τὸ ε.ζ.ν.ι.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

... Θ.μ.τ.ν.ι.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ άλώνι;

... Ν.π.τ.ρ.χ.ν. ... ε.ζ.ν.ι.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

... ε.ζ.ν.ι. ... χ.μ.ρ.ι. ... εἰς ... ε.ζ.ν.ι. ... π.π.ν.ι. ...
 ... φ.μ.τ.ν.ι. ... ζ.π.α.δ.ε.β.ι.ν.

- 5) Τὸ ἀλώνει ἀνέκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Quibus dicitur & dicitur. 'I'or
dicitur.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Σελ. 10. Υποφ. 8. τ. 1. 10. Αρ. 10.

- 7) Εἴδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των): π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χῶματος), πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

conf. d. l. 7. 10. 1968

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνα ἑκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἁλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνος: καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).....

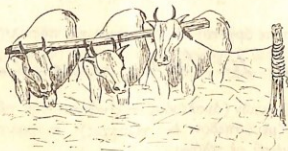
Καὶ ἄρ' αὖτ' ἐν τῇ πόλει...
καὶ ἄρ' αὖτ' ἐν τῇ πόλει...

- 9) Ἡ ὡς ἂν προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Загрітє і іфра Трітє

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἄλω-

Karl. empas. fr. 20h. 62d. 0.5. rep. 24.
78.6m.



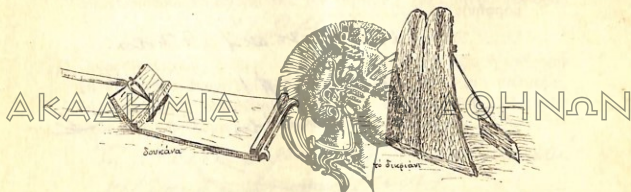
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωινοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μετρῶν (καλούμενος στηγερὸς, στρουλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχέδιον γράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ανδρ. α. ελ. 70. "6701. χρ. 011. 3. 1. 2005
 0. 1. 2005. 0. 1. 2005. 0. 1. 2005. 0. 1. 2005.
 7. 1. 2005.

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα) .. δ.έ.κ.α.β.α.
 τ.ό. ... ὑ.π.α.ι.κ.δ.α.β. ... τ.α.ν. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ...
 τ.α. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ...

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δοκάννα, δικριάνι, βωλόσουρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Π.α.β.α.δ.α.β.α. ... ὑ.π.α.ι.κ.δ.α.β. ... τ.α.ν. ... τ.α.β.α. ... τ.α.β.α. ...
 ἢ ... Ρ.ΟΥΚΑΝ.Α ... τ.ε. ... Ἐ.ΖΟΥ.Κ.Α.ΡΙ ...



π.ε.ρ.ν.δ.α.β.
 ὁ.ζου.ρ.ν.δ.α.ρι

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

Ἀπὸ..... 7^{ην} πρ.ω.ν.ν.ν.ν. φ.ε.χ.ρ.ι. 5^{ην}
 ἀναμ.φ.α.τ.ι.ν.ν.ν.ν.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

..... ξ.τ.α.ν.δ.κ. κατ.ε.τ.α.ν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Φ.Κ.Ο.Ν.Τ.Ρ. ΑΘΗΝΩΝ
 Μ.Ι. 2^η δ.δ.ο.ν.ν.ν.ν.



δουκράνι ἢ διχάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ;..... Ν.Α.Τ.

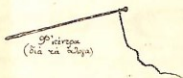
- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

..... Β.ε.β.α.ι.ν.ν.ν.ν. ἡ.τ.δ.ι.α.ν.ν.

..... Φ.Κ.Ε.Ν.Τ.Ρ.Α.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

..... 6. 2 ρ. α. 6 η.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

..... 11. 2 Μ. Α.

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ἴδια τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

..... Ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ἴδια τοῦ ζῶα
..... γεῖτον οὐ μετὰ τὴν σφαιρικήν

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

..... Ν. α. 1. 5. 11. 0. Ρ. Α. Β. Γ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἔκ ποιοῦ ξύλου κατασκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

ἐν τῷ εὐρέει



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικρῶν σπόρων δημοτικῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν ;

Ὁ πῶς... ἐν... ἀνὰ... ἐν... ἐν... ἐν...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Προσέδο... Τὸ σταχὺ... ἀπὸ τοῦ σταχύος...
 ... ἐκ τῆς ἀχυρῆς ...

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα, ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

... ὅτι ... καὶ ...
 ... ὅτι ... καὶ ...

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωναριστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωναρισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

ΛΕΙΩΜΑ



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ἐν τῇ... ἑστία...
 ἐπὶ τῇ... ἐν... ἑστία...
 κάρφεται... τοῦ... ἑστία...
 ῥίσι... καὶ... ἑστία... ἐκ...
 ...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

καρπὸν... ἑστία...
 ... ἑστία...
 ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ἐν... ἑστία...
 ...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

ἐν... ἑστία...
 ... ἑστία...
 ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

ΣΑ

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (άνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

*Μετ' αὐτοῦ ΠΙΞΟΥΡΟ (ΞΑΡΥΦΑ)
 μετ' αὐτοῦ ΔΡΕΜΟΝΙ*

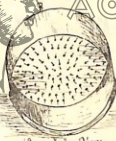
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ άνέμισμα, ὁπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλαν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο σαλῶ δερμάτινο



κούρος ἢ ἀφυλόγοι



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Ἐργαλεῖον τοῦ καρποῦ : ΦΚΙΑΡ - ΠΙ-
ΣΑΝ ΡΟ - ΣΚΡΑΦΟ

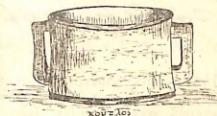
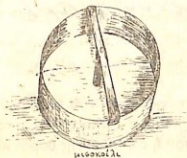
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Φραγμὴ πρὶν τὸ ἐξέλκεσθαι.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Τὸ ΠΙΝΑΚΙ..... εἰς καὶ εἰς..... ΚΟΙΤΩ.....
..... Ἀ.δ.ν..... ὡς ἀρχ. εἰς..... αὐτ. εἰς.....
.....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, ΝΑΙ

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ΝΑΙ

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρο τῶν δημητριακῶν (δνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) .. εἰς..... 20'..... Α.Μ.Τ.Α.Ρ.Ι.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *ἐν καλύβῃ*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

πρὶν ἐξυψώσῃ καὶ ἐλάττωσιν πρὶν
τοῦ ἐξυψώσῃ

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

πρὶν φέρῃ

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

1) πρὶν πρὶν ΠΑΡΑΕΚΕΝΗ
2) 31^η Αὐγούστου πρὶν πρὶν
3) πρὶν πρὶν

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

..... Π.Υ.Ρ.Α. ἢ Φ.Α.Ν.Ο.Σ.

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τήν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

..... Μόνο οἱ γέροντες

2) Ποῖος ἢ ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπό ποῖον μέρος ;

..... Τὰ ξύλα αὐτοὶ συλλέγουν ἀπὸ τὸν

..... ὄρειον

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

..... ξόρκια καὶ ἄσματα

.....
.....

.....
.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....
.....

.....
.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

..... σ.χ.

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... σ.γ.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

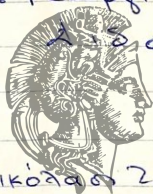
-1-

ΠΡΟΧΕΙΡΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΝ

Κοινοῦ τῆς ΑΜΕΡΑΝΤΟΝ.
Ἐπαρχία ΧΑΛΚΙΔΟΣ.
Νοτῶ ΕΥΒΟΙΑΣ.

Συλλογὴν: Γεωργίου Στίγκου
Λαογράφου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πηγαί:

1. Αναστασίου Νικόλαου Ζαΐζελαδίου
ἔτῳ 86.

2. Σταύρου Μαρίας εὐγ. Ἰωάννου.
ἔτῳ 78.

3. Αἰζανδρῆ Δροβίδα κίρα Σταύρου
ἔτῳ 79

4. Κωνσταντίνου Θεοδώρου Ζαΐζελαδίου
ἔτῳ 98

5. Κωνσταντίνου Κων-νο Ζαΐζελαδίου
ἔτῳ 96

Ὡς διαφύονται οἱ παλαιότε-
ροι τῶν κατοίκων Οἱ ΑΜΕΛΑΝΤΕΣ
κρεώτερόν τὸ ὄνομα τὸν ἐν τῷ
τοῦτον ὄνομα. ΑΜΕΛ.

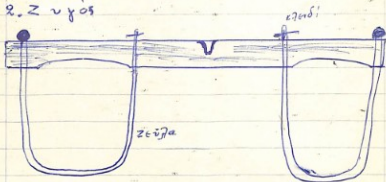
Ἐνὶ Ζουρνομαζίῳ ὁ οἰκι-
στὴς ἐπὶ αὐτῷ ἐπὶ τὰ 3 χιλιομέ-
τρα νότιον τῆς αὐτοῦ τῶν δίδωται.

Μετὰ τὸν «καλακτὸν» ἡτθὸν ἐν
τῇ περικύβητι 5 «βόια» καὶ
ὁ τῶτον ΑΜΕΛ ὁ οἰκιστὴς ἐν-
τὸν τῇ περικύβητι.

Ἐξυναγκάσθη ἀρχότερα καὶ ἐφ-
καταλείψα τῇ περικύβητι καὶ ἐντὸς
καρτέων μόνον οἱ ἔλαυνον ἐν-
τὸν ἐντὸς ἐλάξει ἀντὶ τὸν ἐν 18
«βόια».

Δις τοῖς παλαιῶν δὲ τῇ ἐντὸς
καρτέων μόνον καὶ δαδῶν, ἐν
19 ΖΕΥΓΑΡΙΑ (ἐν δὲ τῇ ἐντὸς
γιαν). Ἐντὸς ΖΕΥΓΑΡΙ δαδῶν.

2. Ζυγός



3. Η κέντρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ



4. Σηροβάκι

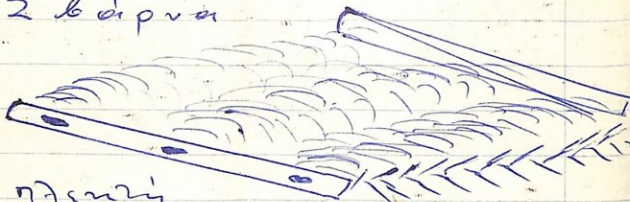
ή τορβάν



5. Καβάν



6. Ίβρινα



ηλικία
μεγαλύτερων δέντρων

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

Καὶ τὴν ἐκείνην καὶ
ἀκαδημία αὐτῆς δυνάμει
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



τὴν οἰκὴν τοῦ ΠΥΛΑΓΟΥ ΟΙΚΙΣΜΟΥ
(καὶ Ζουρναρίου) τὰ καὶ
τὰ ἐργαζία εἶναι καὶ ἐν-
ρίθμους ἐν χεῖρας τὸν:

1. VNI



χωρὶς γλῶσσαν

τὴν γλῶσσαν καὶ βίβλον

2. Καθὼς ἀπὸ τοῦ ἐν τῇ τῇ κο-
τινῇ.



3. Τεγκούρι



4. Ίκεναρι



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Ταύτα χρονολογούνται
ἐν τῷ 300 ἔτῳ.

Θ Ε Ρ Ι Ζ Μ Ο Σ

Ο Θερικός Ζών Σητηριανός
ζήγνετο παρά τῆναι Μούθιον.

Διὰ τῆν Ζόν ζανόν δὲν ἔκρησι-
κοποιούνο ἐργασία καθ' ὃν ἔκρη-
ριζώνετο. Διὰ τὸν γίτον ἐκρησιφοί-
ουν τὸ δρεπάνι (βδουλώδ).

Οἱ Θερικοί (ιδιουζῆται καὶ εὐ-
γενῆ, ἀλλ' ἐν ἀπολεί) ἔκρηον ἐν τῇ
ἀριστερᾷ χερί ὄγκστα (πρὸ τῆς κεφαλῆς)
διὰ τὰ προβάλλοντα ἀπὸ τῆν κα-
τακτιδῶ.

Ἐξέρριζον ἐν ὕψος 10-15 ἐκατο-
στά ἐν τῇ ρίζῃ. Ἐκράτον χερὶ
βολὸν ὑποτάξον δράγμα. Ἐξοπο-
δεῖον ἀντιδίδων πρὸς τὸ προβαί-
τεον ~~πολλὰ~~ πολλὰ δὲ δράγματα εἶδος
ἐκράτουντο ΛΙΜΑΡ. Τὰ ληκάρια
ταῦτα ἔδιδουντο ἐν δεικάζια τῇ
ἐργάζεσθαι καὶ δὸν ΚΟΤΕΙΚΙΑΣ εἶδαν

δοκυνδών δένδρων. Πρὸς τοῦτο ἔκο-
ταίνθη τῶν περιττῶν εἰδικὸν δελτα-
ζίασιν.

Οἱ ἐναπομένοντες ἐλάκυσαν ἐπί-
γουτο «ΓΕΡΚΟ».

Τὰ δελτία ταξιδιάρων τῶν ἰδίων
ἐφάραν ἐν τῇ Ἀλβανίᾳ καὶ ἐξοποθε-
τοῦτο ἐν δυτικῇς

ΕΘΙΜΑ - ΠΡΟΛΗΨΕΙΣ

1. Ἐναρξίς περιτομῆς λευτέρων ἢ
ἀκαδημία  ΑΘΗΝΩΝ
Παρασκευῇ. Οὐδέποτε Τρίτη.

2. Ἐν τῷ ζῆλῳ τοῦ περιτομῆς ζυγίων
ἀσπὸς ἀφύπνιστο «Διὰ τὰ πλῆδη».

3. Μετὰ τὸν περιτομῆς οἱ περιττοὶ ἔρ-
ριζον τὸ δριγάνι καὶ «ἂν ἔσπευτε καρ-
πώδ» δυν. τίς τινι νότῃ πρὸ τῶν γῆς ἢ ἐ-
ποτήν ἔβουδία δά ἦτο μαθολέρος.

Ζήτῃρα τὸ ἔθιμον περὶ ἄλλας καὶ
ἐρτυνύεσαν ἐς ἀπομαλάνεως τῆς περι-
ορίαν μέχρι τὸ ἐπὶ πῶς θέρος.

$$A \cap O \cap I \subseteq M \cup Z.$$

Γίνεται έτσι η καρδιά σου
ιδιότυπη. Σβρίσκονται εν τω σπεί-
ρει καρία ζώνου σου ως εν τω δέ-
σμει σου ούδ' οσοι συμπαθεί άνοιχα.

H zoi gpaen zur jivlan tis
nuzon nai dxu pon. zo xpa-
don zur eiven npi ta 80 p2.

Εν τῷ τίτῳ διαφέρει τὰ ἑξῆς
καλούμενα ΣΤΗ ΧΕΡΑ ΕΞ Οἶ ΕΞΑΡ-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ωollen τὰ γῶα διακρίνεται.

Δίνουσαν τὰ δίδαγμα καὶ
εὐνομιζούσαν οἱ γέροντες. Ἡ
γούρνα ὁ κτηνὸς ἵερὸς τετὰ
ἀγλαῶτον καὶ ἄρχοντα ὁ ἀ-
λκιώτης. Ἡ ὥρα εἶναι περίαν
ἡ πρωινή. Τὸ γὰρ δίνουσαν τέ-
χονι καὶ θυγατρὶ (ἀδοξοκόμο)
καὶ ἐκτός ἐπιχερὸς. Τὴν 5^{ην}
ἐποφειδωμένην ὥραν διατίθεται

ο δ' αὖτις διὰ τὴν ἐπομένην
ΕΡΑΝΕΙΑ.

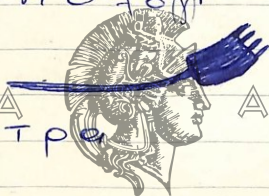
1. Πονεῖνα τίς στυγαρόνερης.
2. ἴτερον δὲν ἔλθῃ.
3. ἀκούει.



3. Καρηοτομία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

4. ὁ κέντρον



ΑΘΗΝΩΝ

5. Πίβουρο (Σάραδρον ἐκ
δάφνων κυρίως θυγατρὶς)

6. Πινάκι = λοχείου χωρητικότητι $\frac{1}{2}$ ὀκάδ.

Ὅσοι στάχυες δὲν ἐστὶν ἔκαστος
συγκεντρώνουσα τὴν ὀκταύρου
καὶ κοινὴν γούρην ἐκίονα τὴν
κόπανον ἢ ΜΙΟΥΡΑΒΓΙ (δικάβαλλον).
Ἐν αὐτῇ, ὑπὸ συντονισμῶν,

τραγουδών ρυθμικῶς

« καὶ κι εὐ ριθι τ' »

ὁ δὲ νὰ φᾶς κλόυρα... »

Ὁ ἀγωνιστὴς μαρτὶ, ὄντα.

ζήτησε ΛΕΙΩΜΑ συσσωρεύσει

μαὶ ἐν αὐτοῦ « καρφώνουλα »

Ὁ σταυρὸς τοῦ δεσποῦ,

τὸ μαρτὶν,

τὸ φινιάρ (φινιάρ) μαὶ

ζήρεδα γιὰ τὸ τάξι,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΘΙΜΑ - ΠΡΟΑΗΤΕΙΣ.

1. Οὐδὲ ποτε ἀρχὴν εἰδωνι-
στοῦ ἡμέραν Τρίτην.

2. Διὸς τὸ « πρῶταδεχτα, » μαρτὶ-
νον τιαν « κλόυρα, » (καρβίτι)
ἐν τὴν ἡμέρᾳ μαὶ ἀέθουν:

« Ὅπως ζήκ' τὸ νερό

νὰ ζήκ' με τοῦ ζυγάρ

νὰ γουρὶς τοῦ γαί? »

ΤΙ Ν Ρ Α Ι

Τὸ ἱεθεῖτον τοῦτο γὰρ
 ἔχει ἐνδείξει. Ἐν δι-
 γήσεων θύκων γυμνάζον ὅτι.
 « Τὸν παλαιὸ καιρὸ ἡναιον
 ὑπὸν 3 φορές ἐλγίω.

1. «Ὅταν ἀνοίγει τὸ Τριώδιο

2. Τὴν λατρίαν καὶ

3. Τὴν 31 ἡμέρας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Παυλοῦ ὅτι τὰς ἐν τῷ
 κατὰ τὸν ἱεθεῖτον τὰς τοῦ δι-
 καίου ἡμετέρας τοῦ φράκτου.

Ὅσον συνεισφέρειν ἐν τὰς ἐλαιο-
 δρόμους ὑποψή, ἡναιον γὰρ καὶ
 ἔλεγον διάφορα «ξόρκια» καὶ
 ἀειεῖς. Ἡ ἐνδοξαία τὴν
 τὴν ὥραν ἐνέειν ἡτο ἐλγίω.
 (καὶ Τετράδιον φουλανίαν).

— — — ἑλ. Ἀπρίλιος 10.2.70